



NEPAL

NÉPAL



Uniterra Program
Programme Uniterra

NEPAL

NÉPAL

PHOTOS
Frédéric Séguin

EN

Nepal has made significant progress in poverty reduction from 2011 to 2020. The number of people living below the poverty line has diminished by 5% during this period. In spite of the devastating impacts of the 2015 massive earthquake, especially in rural areas of the country, there has been robust economic growth in the last three years, reaching an annual growth rate of 7.1% in 2019, almost double the average rate from previous years.

Although growth has been strong, many women and youth still face challenges in accessing decent economic opportunities, which too often results in them leaving Nepal in search of a better life, yet remaining trapped in insecure and poorly paid jobs.

Building on Nepal's great agricultural and handicraft potential, CECI worked with local partners to improve the socio economic conditions of women and youth, especially in rural areas.

Here are stories that illustrate some of the achievements of the Uniterra Program in Nepal.

FR

Le Népal a réalisé des progrès importants dans la réduction de la pauvreté entre 2011 à 2020. Le nombre de personnes vivant en dessous du seuil de pauvreté a diminué de 5 % au cours de cette période. Malgré les effets dévastateurs du violent séisme de 2015, en particulier dans les zones rurales du pays, la croissance économique a été solide au cours des trois dernières années, atteignant un taux de croissance annuel de 7,1 % en 2019, soit près du double du taux moyen des années précédentes.

Malgré la forte croissance, bon nombre de femmes et de jeunes rencontrent toujours des difficultés pour accéder à de bonnes opportunités économiques, ce qui les conduit trop souvent à quitter le Népal à la recherche d'une vie meilleure, tout en restant pris au piège dans des emplois précaires et mal rémunérés.

S'appuyant sur le grand potentiel agricole et artisanal du Népal, le CECI a travaillé avec des partenaires locaux pour améliorer les conditions socio-économiques des femmes et des jeunes, en particulier dans les zones rurales.

Voici des histoires qui illustrent certaines réalisations du programme Uniterra au Népal.

FARMERS' BASKETS

PANIERS DE LA FERME

EN

Agriculture is a key economic sector for Nepal and for Nepalese women. It contributes to more than one third of the country's economy and employs two-thirds of the country's labour force, 80% women. But as most farmers live in remote areas, they do not have direct access to markets, and often have to sell their products to intermediaries, at low and unstable prices.

To help address this situation, the Uniterro Program has collaborated with the Nepal Agriculture Cooperative Central Federation Ltd. (NACCFL) to create a Farmers' Baskets system called "Kisan Ko Poko". It connects small scale farmers of rural Nepal directly with consumers from the Kathmandu Valley, allowing them to earn a fair wage for their products, and sustainably improve their livelihoods and quality of life.

When Kisan Ko Poko was launched in 2017, it supported 500 member farmers from 50 small farmer cooperatives across Nepal. Its growth has accelerated in a short period of time to support 3,000 farmers from 150 small farm member cooperative suppliers. 80% of farmers who supply products to Kisan Ko Poko are women.

FR

L'agriculture est un secteur économique clé pour le Népal et pour les femmes népalaises. Il contribue à plus d'un tiers de l'économie du pays et emploie les deux tiers de sa main-d'œuvre, dont 80 % de femmes. Mais comme la plupart des agricultrices et agriculteurs vivent dans des zones reculées, elles et ils n'ont pas d'accès direct aux marchés et doivent souvent vendre leurs produits par le biais d'intermédiaires, à des prix bas et aléatoires.

Pour aider à remédier à cette situation, le programme Uniterro a collaboré avec la Nepal Agriculture Cooperative Central Federation Ltd. (NACCFL) pour créer un système de paniers de la ferme sous le nom de « Kisan Ko Poko ». Il relie directement les petit-e-s agricultrices et agriculteurs des régions rurales du Népal aux habitant-e-s de la vallée de Katmandou, leur permettant de gagner un revenu équitable pour la vente de leurs produits et d'améliorer durablement leurs moyens de subsistance et leur qualité de vie.

Lorsque le programme Kisan Ko Poko a été lancé en 2017, il soutenait 500 agricultrices et agriculteurs membres de 50 petites coopératives agricoles à travers le Népal. Sa croissance s'est accélérée en peu de temps pour soutenir jusqu'à 3 000 personnes de 150 petites fermes membres de coopératives. De toutes les personnes qui fournissent des produits à Kisan Ko Poko, 80 % sont des femmes.

On this farm in the Hetuda region, a farmer produces different kinds of vegetables, using methods adapted to the altitude and the steep terrain.

Dans cette ferme de la région de Hetuda, une agricultrice produit différentes sortes de légumes avec des méthodes adaptées à l'altitude et au terrain escarpé.



The farmer poses in the middle of her cabbage field. She is a member of a cooperative working with NACCFL.

L'agricultrice pose au milieu de son champ de choux. Elle est membre d'une coopérative travaillant avec la NACCFL.



A beekeeper, member of a cooperative working with NACCFL, checks on her bees and honey production.

Une apicultrice membre d'une coopérative travaillant avec la NACCFL vérifie que ses abeilles se portent bien et qu'elles produisent du miel.



This man produces plates made from banana leaves for NACCFL.

Cet homme produit des assiettes faites en feuilles de bananiers pour la NACCFL.



A chili producer and collaborator of NACCFL.

Une productrice de piments et collaboratrice de la NACCFL.



NACCFL works with different types of agricultural producers, some of them in beekeeping.

La NACCFL collabore avec différents types de productrices et producteurs agricoles, dont certain-e-s dans le domaine de l'apiculture.

Mahesh, an agronomist and Uniterra volunteer, is developing new crop projects to help farmers adapt to climate change by diversifying their sources of income.

Mahesh, agronome et volontaire Uniterra, développe des projets de nouvelles cultures pour aider les agricultrices et agriculteurs à s'adapter aux changements climatiques en diversifiant leurs sources de revenus.



A potato producer poses in the hangar where he sorts and stores his products. NACFL collaborates with local producers to coordinate the storage and transportation of production.

Un producteur de pommes de terres pose dans le hangar où il trie et stocke ses produits. La NACFL collabore avec les productrices et les producteurs locaux pour coordonner le stockage et le transport de la production.



NACFL coordinates the production, storage, distribution and quality control of foodstuffs.

La NACFL coordonne la production, le stockage, la distribution et le contrôle de la qualité des denrées alimentaires.



DAIRY SECTOR

SECTEUR LAITIER

EN

While demand for milk is consistently high in Nepal, the dairy sector struggles to respond accordingly due to challenges in production, productivity and infrastructure. As a consequence, the country imports tens of thousands of liters of milk every day, which represents a significant loss of income for Nepalese farmers.

When the Unitererra Program started its partnership with the Lalitpur District Milk Producers Cooperative Union (LDMPUCU), member farmers only owned 1 or 2 buffaloes each, and would only sell surplus milk after household consumption. Although Kathmandu Valley consumes around 75,000 liters of milk per day, farmers were not able to capitalize on the opportunity.

With capacity building of LDMPUCU by Unitererra volunteers, the union has been able to expand its number of dairy cooperatives from 51 to 54, and now counts over 5,000 member farmers, 80% women, supplying around 50,000 liters of milk every day. The number of milk chilling centers also jumped from one to five, a pipeline was built to transport milk from a collection center managed by women to a chilling center, the number of buffaloes per household increased to 10-15, and the quality of milk has improved. LDMPUCU also established a milk processing plant, with partial support from the Unitererra Program, where trial elaboration of milk products is carried out. After this plant becomes fully operational, farmers' income is expected to increase by 10-15% per month.

FR

Alors que la demande de lait est invariablement élevée au Népal, le secteur laitier peine à y répondre en raison de problèmes de production, de productivité et d'infrastructure. En conséquence, le pays importe chaque jour des dizaines de milliers de litres de lait, ce qui représente une perte de revenus importante pour les agricultrices et agriculteurs du Népal.

Lorsque le programme Unitererra a lancé son partenariat avec le Lalitpur District Milk Producers Cooperative Union (LDMPUCU), chaque membre ne possédait qu'une ou deux bufflonnes et ne vendait que le lait restant après consommation de leur foyer. Bien qu'il se consomme environ 75 000 litres de lait par jour dans la vallée de Katmandou, les agricultrices et agriculteurs n'étaient pas en mesure de profiter de cette opportunité.

Grâce au renforcement des capacités du LDMPUCU par les volontaires Unitererra, le syndicat a pu augmenter son nombre de coopératives laitières de 51 à 54, et compte désormais plus de 5 000 membres, dont 80 % de femmes, qui fournissent environ 50 000 litres de lait chaque jour. Le nombre de centres de refroidissement du lait est également passé de un à cinq; un tuyau a été installé pour acheminer le lait d'un centre de collecte géré par des femmes vers un centre de refroidissement; le nombre de bufflonnes par ménage est passé à environ 10 à 15; et la qualité du lait s'est améliorée. Le LDMPUCU a également mis en place une usine de transformation du lait, avec le soutien partiel du programme Unitererra, où sont menés des essais d'élaboration de produits laitiers. Une fois que cette usine sera pleinement opérationnelle, les revenus des agricultrices et agriculteurs devraient augmenter de 10 % à 15 % par mois.

A dairy farmer feeds his buffaloes living next to his house in a remote village in the Lalitpur district.

Un producteur laitier nourrit ses bufflonnes qui vivent à côté de sa maison, dans un village reculé du district de Lalitpur.



A dairy farmer heads to the milk pipeline with her production of the day to take it to the cooling center.

Une productrice laitière se dirige vers le tuyau de lait avec sa production de la journée pour l'acheminer au centre de refroidissement.



Before it is sent into the pipeline, the milk is tested at the station to determine its quality, quantity and price offered to the producer.

Avant d'être envoyé dans le tuyau, le lait est testé à la station d'essai afin d'en déterminer la qualité, la quantité et le prix offert à la productrice ou au producteur.

The producer pours the milk into the tanks connected to the pipeline.

La productrice verse le lait dans les cuves reliées au pipeline.





The milk pipeline project has been widely used for several years. It is so effective that surrounding villages have reproduced the same concept.

Le projet de tuyau de lait est très utilisé depuis plusieurs années. Il est tellement efficace que des villages environnants ont reproduit le même concept.

The milk is collected and stored in several cooling centers in the region before being dispatched to sales managers.

Le lait est recueilli et stocké dans plusieurs centres de refroidissement de la région avant d'être acheminé aux personnes responsables des ventes.



Uddhav Ghimire is the director of LDMPCU, he has collaborated with CECI and Unitererra volunteers for many years.

Uddhav Ghimire est le directeur du LDMPCU, il collabore depuis de nombreuses années avec le CECI et avec des volontaires Unitererra.



Uddhav shows the new logo used for LDMPCU products. It was developed by a Unitererra volunteer during her mandate supporting organization.

Uddhav montre le nouveau logo utilisé pour les produits du LDMPCU. Il a été développé par une volontaire Unitererra durant son mandat en appui à l'organisation.

A woman wearing a pink long-sleeved shirt and a patterned headscarf is focused on her work at a loom. She is holding a blue thread, preparing it for weaving. The background is a simple, slightly textured wall. The overall scene is lit with warm, natural light, highlighting the woman's concentration and the intricate details of her craft.

HANDICRAFT

ARTISANAT

EN

Handicrafts are one of the major sources of foreign revenue in Nepal, and the Government has made this sector a priority for the country's products to become highly competitive. As a result, many new entrepreneurs have been emerging in this sector to engage in international trade. This trend has significantly increased competition for women traditionally involved in the sector, as they often lack the knowledge and skills to meet international market requirements and market their products effectively.

Through its partnership with Women's Skill Development Organization (WSDO), an eco-friendly Fair Trade organization, CECI sought to provide training in design and marketing of handicrafts that would benefit some of the most marginalized women in Nepal. Established 40 years ago, WSDO works with vulnerable women, most of whom have no education, suffer from health issues and gender based violence, and just live in difficult circumstances.

In addition to providing technical training to more than 30 marginalized women, Uniterra volunteers also facilitated the creation of linkages with the international market for close to 600 women producers.

FR

L'artisanat est l'une des principales sources de revenus étrangers au Népal et le gouvernement a fait de ce secteur une priorité pour que les produits du pays deviennent hautement compétitifs. En conséquence, de nombreuses nouvelles personnes entrepreneures ont émergé dans ce secteur pour faire du commerce au niveau international. Cette tendance a considérablement intensifié la concurrence pour les femmes traditionnellement impliquées dans le secteur, car celles-ci manquent souvent de connaissances et de compétences pour répondre aux exigences du marché international et commercialiser efficacement leurs produits.

À travers son partenariat avec la Women's Skill Development Organization (WSDO), une organisation de commerce équitable respectueuse de l'environnement, le CECI a cherché à offrir une formation en conception et en commercialisation de produits artisanaux à l'intention de certaines des femmes les plus marginalisées du Népal. Fondée il y a 40 ans, la WSDO travaille avec des femmes vulnérables, dont une majorité n'a aucune éducation et souffre de problèmes de santé, de violences basées sur le genre et de conditions de vie difficiles.

En plus de fournir une formation technique à plus de 30 femmes marginalisées, les volontaires Uniterra ont également facilité la création de liens avec le marché international pour près de 600 productrices.

An employee of the Lama Chaur branch prepares the yarn before starting to weave.

Une employée de la succursale de Lama Chaur prépare le fil avant de commencer à tisser.



In this training center based in Sainik Basti, women reinforce their weaving skills and produce handloom fabrics. WSDO has three other branch offices in the outskirts of the city of Pokhara, where they train and employ women in rural regions.

Dans ce centre de formation basé à Sainik Basti, les femmes renforcent leurs compétences dans le domaine du tissage et produisent des tissus artisanaux. La WSDO dispose de trois autres succursales dans la périphérie de la ville de Pokhara pour former et offrir des emplois à des femmes dans les régions rurales.

WSDO provides more than jobs to women in the region. They offer life skills, health and women's rights training, in addition to supporting children's education through the provision of grants and loans to local schools.

La WSDO fournit plus que des emplois aux femmes de la région. L'organisation offre de la formation dans les domaines des compétences de vie, de la santé et des droits des femmes, en plus de soutenir l'éducation des enfants par l'octroi de subventions et de prêts aux écoles locales.



Most women weaving from home live in remote rural areas, far from the branch office. Working from home allows them to save a lot of time, money and energy.

La plupart des femmes qui tissent chez elles vivent dans des zones rurales reculées, loin de la succursale. Le travail à domicile leur permet d'économiser beaucoup de temps, d'argent et d'énergie.



Laxmi Gurung, 28 years old, has been weaving with WSDO for the past three years. She works in the shed next to her house so she can take care of her child without having to commute to the branch office.

Laxmi Gurung, 28 ans, tisse pour la WSDO depuis trois ans. Elle travaille dans l'abri à côté de chez elle afin de pouvoir prendre soin de son enfant sans avoir à se rendre à la succursale.



Ramkali says that she should retire at her age, but she is still very much active in her role and is always looking for ways to further grow WSDO and empower more women.

Ramkali déclare qu'à son âge, elle devrait prendre sa retraite, mais elle est encore très active dans son rôle et elle est toujours à la recherche de moyens de faire croître la WSDO et d'autonomiser davantage de femmes.



Ramkali, founder and executive director of WSDO, poses in front of a board on which are written all the names of women working for the organization. She explains that at the beginning, she had to look for women to collaborate with WSDO, but now, there is a waiting list for women who would like to join in.

Ramkali, fondatrice et directrice générale de la WSDO, pose devant un tableau sur lequel sont inscrits les noms de toutes les femmes travaillant pour l'organisation. Elle explique qu'au début, elle devait chercher des femmes pour collaborer avec la WSDO, mais maintenant, il y a une liste d'attente pour les femmes qui aimeraient participer.



Raj Kumari is 36 years old and has been working in WSDO's dyeing department for 7 years, before that, she was a farmer. Dyeing is the most physically demanding part of the crafting process, but she is happy to do this very important job that is the basis of any product.

Raj Kumari a 36 ans et travaille dans le département de teinture de la WSDO depuis 7 ans, avant cela, elle était agricultrice. La teinture est la partie du processus de fabrication qui est la plus exigeante sur le plan physique, mais elle est heureuse de faire ce travail très important qui est à la base de toute production.



Raj Kumari and her husband took out a loan with WSDO to be able to build their first house. She proudly shows how construction is going and says that it will be ready in five months for the whole family to live in.

Raj Kumari et son mari ont contracté un prêt auprès de la WSDO pour pouvoir construire leur première maison. Elle montre fièrement comment les travaux se déroulent et explique que la maison sera terminée dans cinq mois et pourra accueillir toute la famille.



Chumaya did not get a chance to go to school and believed she was a burden to her family because of her physical disability. But since she joined WSDO 16 years ago, she has been working with all her heart and soul as a dollmaker and now teaches other women.

Chumaya n'a pas eu la chance d'aller à l'école et pensait qu'elle était un fardeau pour sa famille en raison de son handicap physique. Mais depuis qu'elle a rejoint la WSDO il y a 16 ans, elle met toute son âme dans son travail de création de poupées et forme désormais d'autres femmes.



Indrakali and Chumaya have been coworkers and friends for the past 16 years, although they come from different castes. They mutually support each other every day.

Indrakali et Chumaya sont collègues et amies depuis 16 ans, bien qu'elles viennent de castes différentes. Elles se soutiennent mutuellement au quotidien.



Phul Kumari has been working with WSDO for the past six years as a braid maker. She and her husband live in a community that helps blind people like them. She mostly works from home, which allows her to take care of their son.

Phul Kumari travaille avec la WSDO depuis six ans en tant que fabricante de tresses. Elle et son mari vivent dans une communauté qui aide les personnes aveugles comme eux. Elle travaille principalement à domicile, ce qui lui permet de prendre soin de leur fils.



WSDO started its activities with only 3 women, and now they are more than 600. The organization's head office is based in Pokhara, where management is carried out, as well as the different production stages that cannot be done from home.

La WSDO a débuté ses activités avec seulement 3 femmes, maintenant elles sont plus de 600. Le siège social de l'organisation est basé à Pokhara, où la gestion est effectuée, ainsi que les différentes étapes de production qui ne peuvent pas être réalisées à domicile.

WOMEN'S ECONOMIC RIGHTS

DROITS ÉCONOMIQUES DES FEMMES

EN

Women, girls and other marginalized groups are particularly affected by poverty and exclusion, which results in profound inequalities in all spheres of society: household responsibilities, education, economic opportunities, and participation in decision-making bodies, to just name a few.

To help address this situation, CECI partnered with Prerana, a Nepalese organization working to secure and enhance human rights for women, the poor, people with disabilities, and other marginalized groups in multiple districts of the country. Uniterra volunteers supported Prerana to carry out its mission through technical training, development of organisational strategies, promotional materials, and networking with international donors to secure new funding.

In partnership with Helvetas Nepal, an independent Swiss development organization, CECI also implemented a women entrepreneurship development project in Sarlahi to support Prerana's beneficiaries. The project aims to support 110 women from marginalized and deprived communities to become entrepreneurs.

FR

Les femmes, les filles et les membres d'autres groupes marginalisés souffrent particulièrement de la pauvreté et de l'exclusion, qui engendrent à leur tour de profondes inégalités dans tous les domaines de la société : les responsabilités ménagères, l'éducation, les opportunités économiques, la participation aux espaces de prise de décisions, et bien d'autres encore.

Pour aider à remédier à cette situation, le CECI s'est associé à Prerana, une organisation népalaise qui œuvre pour garantir et renforcer les droits de la personne pour les femmes, les pauvres, les personnes handicapées et les membres d'autres groupes marginalisés dans plusieurs districts du pays. Les volontaires Uniterra ont aidé Prerana à mener à bien sa mission à travers l'offre de formations techniques, l'élaboration de stratégies organisationnelles et de matériel promotionnel, ainsi que la création de liens avec des bailleurs de fonds internationaux pour trouver de nouvelles sources de financement.

En partenariat avec Helvetas Nepal, une organisation de développement suisse indépendante, le CECI a également mis en œuvre un projet de développement de l'entrepreneuriat féminin à Sarlahi pour soutenir les bénéficiaires de Prerana. Le projet vise à aider 110 femmes de communautés marginalisées et défavorisées à devenir entrepreneures.

Women participate in a field trip organized by Prerana and CECI to promote entrepreneurship among Dalit (untouchable) women in the Sarlahi district.

Des femmes participent à une mission organisée par Prerana et le CECI pour promouvoir l'entrepreneuriat chez les femmes dalit (intouchables) du district de Sarlahi.



Participants in the entrepreneurship field trip travel from one company to another in a minibus rented for the occasion.

Les participantes à la mission d'entrepreneuriat se déplacent d'une entreprise à une autre dans un minibus loué pour l'occasion.



Roads in the region are often rugged, which can make travel difficult.

Dans la région, les routes sont souvent escarpées, ce qui peut rendre les déplacements difficiles.



One of the companies the women visited produces lime trees.

L'une des entreprises que les femmes ont visitées produit des limettiers.



The participants are captivated by the presentation in which they participate.

Les participantes sont captivées par la présentation à laquelle elles participent.



Standing in front of a banana field, the women listen attentively to the information shared.

Debout devant un champ de bananes, les femmes écoutent attentivement les informations partagées.



One of the participants in the Prerana women's entrepreneurship field trip returns home.

L'une des participantes à la mission d'entrepreneuriat féminin de Prerana rentre chez elle.



WOMEN-LED COOPERATIVES COOPÉRATIVES DIRIGÉES PAR DES FEMMES

EN

Women-led cooperatives in Nepal often struggle with systemic gender-based discrimination that prevents them from developing their activities.

To help overcome some of the barriers they are facing, CECI partnered with the Women Entrepreneur Consumer Cooperative Ltd. (WECCSL), a women-led cooperative aiming to strengthen other women run cooperatives and develop their membership. But although WECCSL is a big organization, with 65,000 women members, it was missing some capacity to fulfil its mission.

Uniterra volunteers supported WECCSL in developing strategic and business plans, and trained 106 of its members in financial management, marketing and information and communication technology. The Uniterra Program also supported WECCSL to establish provincial committees, improve networking and service delivery, and market effective microorganisms and organic fertilizer. 263 members also had the opportunity to learn about new laws regulating cooperatives in Nepal. Through this support, WECCSL has transformed into an active and vibrant organization providing constant support to its members.

FR

Les coopératives dirigées par des femmes au Népal sont souvent confrontées à une discrimination systémique basée sur le genre qui les empêche de mener à bien leurs activités.

Pour les aider à surmonter certains de ces obstacles, le CECI s'est associé à la Women Entrepreneur Consumer Cooperative Ltd. (WECCSL), une coopérative dirigée par des femmes visant à renforcer d'autres coopératives dirigées par des femmes et à attirer plus de membres. Cependant, bien que la WECCSL soit une grande organisation, avec 65 000 femmes membres, il lui manquait certaines capacités pour mener à bien sa mission.

Les volontaires Uniterra ont aidé la WECCSL à élaborer des plans stratégiques et d'affaires et ont formé 106 de ses membres en gestion financière, en marketing et en technologies de l'information et des communications. Le programme Uniterra a également appuyé la WECCSL à établir des comités provinciaux, à améliorer le réseautage et la prestation de services, et à commercialiser des micro-organismes efficaces et des engrais organiques. Quelque 263 membres ont également eu l'occasion de s'informer sur les nouvelles lois régissant les coopératives au Népal. Grâce à ce soutien, la WECCSL s'est transformée en une organisation active et dynamique offrant un soutien constant à ses membres.

Many WECCSL partner cooperatives do business with local farmers.

De nombreuses coopératives partenaires de WECCSL font affaire avec des agricultrices et des agriculteurs locaux.



WAGUN is a women's business specializing in the production of organic fertilizers for local farmers.

WAGUN est une entreprise de femmes qui se spécialise dans la production d'engrais biologique pour les agricultrices et agriculteurs de la région.



Their unique and fully organic fertilizer is made from local and natural products.

Leur engrais unique et complètement biologique est fabriqué à base de produits locaux et naturels.



After the product has rested, WAGUN employees fill bottles with it and then sell the fertilizer to farmers.

Après que le produit ait reposé, les employées de WAGUN en remplissent des bouteilles pour ensuite vendre l'engrais aux agricultrices et aux agriculteurs.



The founder of WAGUN shows her inventory, ready to be sold to farmers. The fertilizer is relatively new and the organization is struggling to meet very large demand.

La fondatrice de WAGUN montre ses stocks, prêts à être vendus aux agricultrices et aux agriculteurs. L'engrais est relativement nouveau et l'organisation peine à répondre à la demande très importante.



The candy is organic and distributed in their shop.

Ces bonbons sont biologiques et distribués dans leur boutique.



In addition to producing organic fertilizer, WAGUN also makes candy from local fruits.

En plus de produire de l'engrais biologique, WAGUN fabrique également des bonbons à base de fruits de la région.

WOMEN ENTREPRENEURSHIP ENTREPRENEURIAT FÉMININ

EN

Women entrepreneurs in Nepal face many obstacles in accessing credit, technology, and adequate training. To help remove these barriers, CECI partnered with the Federation of Women Entrepreneur Association Nepal (FWEAN), an organization that supports 10% of the 500,000 self-employed women in the country.

The Uniterra Program has played a vital role in empowering FWEAN and its members, building their institutional capacities through the development of a strategic plan, a communications and fundraising strategy, and customized training.

Uniterra volunteers also supported the organization of the International Trade Expo, a marketing platform bringing together Nepalese and international women entrepreneurs, providing opportunities for product sales, networking, and knowledge sharing. Since then, FWEAN has been able to organize five other international trade fairs, hence providing more business opportunities for women entrepreneurs in Nepal.

FR

Au Népal, les femmes entrepreneures rencontrent de nombreux obstacles pour accéder au crédit, aux technologies et à des formations adéquates. Pour aider à éliminer ces obstacles, le CECI s'est associé à la Federation of Women Entrepreneur Association Nepal (FWEAN), une organisation qui soutient 10 % des 500 000 travailleuses autonomes du pays.

Le programme Uniterra a joué un rôle essentiel dans le renforcement du pouvoir de la FWEAN et de ses membres, en renforçant leurs capacités institutionnelles grâce à l'élaboration d'un plan stratégique, d'une stratégie de communication et de collecte de fonds et de formations personnalisées.

Les volontaires Uniterra ont également soutenu l'organisation de l'International Trade Expo, une plateforme de marketing réunissant des entrepreneures népalaises et du reste du monde pour offrir des occasions de vente de produits, de réseautage et de partage des connaissances. Depuis lors, la FWEAN a pu organiser cinq autres salons internationaux, ouvrant ainsi davantage d'opportunités commerciales aux entrepreneures du Népal.

महिला उद्यमी महासंघ नेपाल
Federation of Woman Entrepreneurs' Associations of Nepal
Awareness Workshop on Labour Law Provisions
for
Women Entrepreneurs

Date: 13th August, 2019
Venue: Bougainvillea, Tripureshwor, Kathmandu

अर्थात (Supported By):



Objective Tree
(आधारको आरेख)

Action Plan (कार्य-
योजना योजना)

हाल काठमाडौंले अनिवार्य गरेको
त्यसै कारणले व्यापारको लागि
आसानी नभएको

Training

Several FWEAN members gather in Kathmandu to discuss their projects progress, support each other and participate in an entrepreneurship training.

Plusieurs membres de la FWEAN sont réunies à Katmandou pour discuter de l'avancement des projets de chacune, se soutenir mutuellement et participer à des formations dans le domaine de l'entrepreneuriat.



This FWEAN member company is managed by a woman and employs women. It specializes in the production of felt articles.

Cette entreprise membre de la FWEAN est gérée par une femme et emploie des femmes. Elle se spécialise dans la production d'articles en feutre.



Two craftswomen work in their workshop producing felt items.

Deux artisanes travaillent dans leur atelier de fabrication d'articles en feutre.



Nature Nepal produces cosmetics and handmade soaps made with local products.

Nature Nepal fabrique des cosmétiques et des savons faits à la main avec des produits locaux.



Darshana Shresta is the founder of Nature Nepal, a company employing exclusively Nepalese women.

Darshana Shresta est la fondatrice de Nature Nepal, une entreprise employant exclusivement des femmes népalaises.



Kitchen Recipe is a FWEAN member company. It has been producing canned food for over 20 years.

Kitchen Recipe est une entreprise membre de la FWEAN. Elle produit des conserves alimentaires depuis plus de 20 ans.



Hajura Bista, founder of Kitchen Recipe, is known across Nepal for the canned recipes produced by her company and her restaurant that have employed many women for over 20 years. She is even nicknamed "The Pickle Lady of Nepal".

Hajura Bista, fondatrice de Kitchen Recipe, est connue à travers le Népal pour les recettes de conserves produites par son entreprise et son restaurant qui emploie de nombreuses femmes depuis plus de 20 ans. Elle est même surnommée « The Pickle Lady of Nepal ».



Mahalaxmi Shrestha is the founder of The Beekeeping Shop, a company which produces Nepalese honey and employs mostly women.

Mahalaxmi Shrestha est la fondatrice de The Beekeeping Shop, une entreprise qui fabrique du miel népalais et qui emploie principalement des femmes.



The honey sold by The Beekeeping Shop is of high quality and comes from local producers.

Le miel vendu par The Beekeeping Shop est de grande qualité et provient de productrices et de producteurs locaux.



NEPAL

NÉPAL

PHOTOS
Frédéric Séguin

From 2015 to 2020, the Canadian Volunteer Cooperation Program Uniterra, jointly implemented by WUSC and CECI, has improved the economic and social well-being of the poorest and marginalized populations in 14 countries in Africa, Asia and the Americas.

With financial support from the Government of Canada, through Global Affairs Canada.

De 2015 à 2020, le programme canadien de coopération volontaire Uniterra, mis en œuvre conjointement par le CECI et l'EUMC, a permis d'améliorer le bien-être économique et social des populations les plus pauvres et marginalisées dans 14 pays d'Afrique, d'Asie et des Amériques.

Avec l'appui financier du gouvernement du Canada, par l'entremise d'Affaires mondiales Canada.



Global Affairs
Canada

Affaires mondiales
Canada